1: Hocart Y-5 (ca. 1920) 1929 OQ6 Lau OQ6. Lakemba

764 sand into the grave; earth was thrown on the top and the whole was trampled down. The head should be turned to the east.

The word for grave is *mara;* the chiefly word is *sautambu,* holy chief; no lowborn fellow comes near a *sautambu.*

If a man is buried on the day he died, the burial feast (*mangiti ni veimbulu*) is held after the funeral. If he is buried the next day, this feast is merged in the death feast called *i mburua.* At Ratu Isoa's burial feast a pig was killed. All those who attend the funeral get a share, even distant kinsmen may attend.

766 565 562 In the old days the body of a nobleman would lie in the house, it might be a whole month; the people of Narewandamu and Tandravula would remain there in spite of the stench. Ratu Erone's body was kept a month in a coffin waiting for the Governor, and the conches blew all that time without cease. Of old strangers did not during that time go about for fear of being killed "to follow the breath" (*muri thengu*) of the deceased. On the day of the burial three to five of the nobleman's widows were strangled to strew the pit (*me i thoni ni lua*); a bark cloth was passed round their necks and a man tugged at either end. Even Randi Naiau might thus be strangled. The widows sometimes went to their respective clans and asked for death (*kere mate*): "I come that I may be earth for Tui Naiau" (*nggele kei Tui Naiau*). Her brothers would tell her to go and bathe, after which they strangled her either at home or at Great House. If a woman was a stranger there was no one to dispose of her; only her people might strangle her. If Tui Tumbou had a sister married to Tui Naiau, he would direct that she be strangled, an order that was carried out whether or not the woman was willing. A piece of land, generally taro land, was then given to her kinsfolk as a return; this land was called the strangling rope (*wa ni kuna*). [425] [587] Sometimes when a widow was about to be strangled, the sons of the deceased nobleman would prevent it and take some of them to be their wives. The strangled wives were laid at the bottom of the grave and the nobleman on the top. The custom was not confined to the nobles: the wife of a Vakavanua, two generations ago, was strangled at his death. Surviving widows [589 304] were called *i lolobu;* they shaved their heads, cut off a little finger and were sacred (*tambu lako*).

766 In olden days the clan of Valelailai dragged the nobleman's body to the grave on a crate, lowered it, and folded mats over the body. They received gifts which were made at the burial, also a part of the feast.

765 Either after the burial or when the mourning is over the kissing gifts are distributed among the relatives of the dead (*weka ni putu*) who brought bundles of mats.

The next feast for the dead (*i mburua*) is the largest of feasts, usually held a day or two after the burial. The death feast of one leading nobleman